

EASTERN STATES STUDENT EXCHANGE (E.S.S.E.X.)
ROTARY YOUTH EXCHANGE
LES RÈGLES SUPPLÉMENTAIRES DU PROGRAMME ET CONDITIONS
D'ÉCHANGE POUR LES ÉTUDIANTS DE DÉPART

Ces règles sont supplémentaires aux Règles de Rotary International et Conditions d'échange. Vous et vos parents doivent accepter de suivre ces Règles supplémentaires et Conditions d'échange. Signez et retournez 4 copies de ces règles avec votre R.I. Application à votre responsable du District mécénat de Rotary Youth Exchange.

Partout dans ces règles supplémentaires, « vous » signifiez l'étudiant d'échange de Rotary de départ d' ESSEX

RÈGLES STRICTS ET CONDITIONS D'ÉCHANGE --
Violations résulteront dans le retour d'étudiant au pays d'origine

(1) **ATTIRAIL DE DROGUE** -- Vous n'êtes pas permis de posséder ou d'utiliser aucun drogue ou attirail relatif aux drogues, y compris, mais pas limité, aux pipes, coups, clips, papiers ou tous autres articles d'attirail de drogue décrit dans la loi de l'État ou du pays.

(2) **CONDUIRE** – Le conduit de véhicules de récréation ou autres véhicules motorisés qui n'exige pas un permis est aussi interdit.

(3) **ALCOOL** – Pour les étudiants qui sont permis de boire dans leurs pays accueillant et permis par leurs familles d'accueil, utilisation excessif et intoxication est interdite et ne sera pas tolérée.

N.B. Si vous êtes arrêté pour intoxication en public votre Visa peut être annuler.

(7) **Assurance** - Tous les étudiants de départ d'ESSEX sont obligés d'acheter le« Plan B » AIG Accident Sickness Insurance Policy de Joseph C. Bolduc & Associates Insurance. Le « Plan A » ou « Plan A + Sports rider » peut être acheter dans deux circonstances : (1) quand une police d'assurance supplémentaire similaire est obligatoire par votre District accueillant de Rotary ou votre Multi-district group, (2) quand votre assurance ou l'assurance de vos parents fournit une documentation de couverture en dehors des E-U, qui est acceptable à votre responsable du District accueillant de Rotary Youth Exchange. Cette documentation doit donner une copie complète de cette police, confirmation de couverture pendant toute l'année d'échange et confirmation des limites assez de couverture.

N.B aux parents : La plupart des HMOs, PPOs, MCNs et autres plans d'assurance ne fournit pas couverture suffisant en dehors des E-U. Quelques polices ne couvrent pas plus que 6 semaines en dehors des E-U. Les décisions du responsable du District accueillant de Rotary Youth Exchange par rapport à l'assurance suffisant ou insuffisant sont finales.

(9a) **PIERCINGS ET TATOUAGES** –Le piercing ou tatouage de n'apport part du corps pendant votre année d'échange est interdite.

(9c) **PORNOGRAPHIE** – aucun exemple de pornographie est permis

REGLES DE SENS COMMUN ET CONDITIONS D'ECHANGE-

Violations résulteront dans une révision du District et restrictions. Sévère/Consistante inobservation pour ces règles résultera dans un retour au pays d'origine.

(3) **LANGUE** – habilité inacceptable dans la langue étrangère de votre pays accueillant résultera dans instruction supplémentaire. Instruction supplémentaire est à la dépense de vos parents.

N.B Si votre habilité dans la langue étrangère de votre pays accueillant fini dans l'expulsion de l'école, votre Visa terminait et vous serez renvoyé au pays d'origine.

(7) **TELEPHONE/COURIER ÉLECTRONIQUE** – Votre utilisation du téléphone/ordinateur/Internet est à la discrétion de votre famille d'accueil, entre les directives du District accueillant de Rotary. Vous êtes responsable pour tous les frais générés par votre utilisation. Téléphone, courrier électronique et Chat ne doivent pas devenir excessive ou intervenir dans votre développement des amis aux E-U.

(17) **DIRECTIVES ET CONDITIONS** – Toutes les autres Directives et Conditions du District accueillant de Rotary Youth Exchange qui ne sont pas donnés dans les règles de Rotary International ou dans ces règles supplémentaires doivent être suivi aussi.

Nous avons lu et compris les Règles supplémentaires et Conditions d'échange ci-dessus pour les étudiants d'échange d'arrivée, et les supporterons.

Signature d'étudiant _____ Date _____

Signatures des parents _____ Date _____

_____ Date _____

EASTERN STATES STUDENT EXCHANGE (E.S.S.E.X.)

ROTARY YOUTH EXCHANGE

DIRECTIVES ET CONDITIONS POUR LES ÉTUDIANTS DE DÉPART

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

AGE – Au temps d'application, vous devez être inscrit dans l'école secondaire et vous devez avoir entre 15 ½ à 18 ½ ans au temps de départ.

ANNÉE D'ÉCHANGE – Ce programme est pour l'année scolaire. L'année scolaire est différente partout dans le monde.

L'ÉCOLE – Ce programme est un programme d'école secondaire. Vous allez assister à l'école secondaire de votre pays d'accueil. Demandes pour instruction aux écoles supérieures ne peut pas et ne seront pas être accepté.

CREDIT SCOLAIRE – Vous ne devez pas attendre de recevoir un diplôme de votre pays d'accueil. Crédits pour votre travail dans le pays étranger ne peuvent pas être assurés. Crédit dépendra sur votre école d'origine et l'école étrangère dans votre pays d'accueil.

FRAIS -- Vous et vos parents sont responsables financièrement pour :

- (1) Toute documentation (passeport, visa, traduction, etc.)
- (2) Toute transportation aller-retour (Obtenu par l'agence de voyage officiel d'ESSEX, Bokoff - Kaplan)
- (3) Toute assurance (l'AIG police approuvé par ESSEX et tout police de votre District d'accueil)
- (4) Toute instruction privée dans la langue étrangère
- (5) Tous les vêtements, articles de toilette, et autres articles personnels nécessaires
- (6) Tout argent de poche
- (7) Argent pour tous les voyages, activités, et événements en quoi vous décidez de participer
- (8) Fonds d'urgence obligatoire
- (9) Tout frais de téléphone/ordinateur/Internet
- (10) Le frais d'orientation (dans votre District mécénat et votre district accueillant)
- (11) Tout autres frais par vos Districts (mécénat et accueillant)

APPLICATION

SPECIFICATIONS DE L'APPLICATION – l'application doit être tapée à l'ordinateur.

Toutes signatures doivent être faites en encre bleu. Il ne faut pas signer jusqu'à l'instruction par votre responsable du District mécénat de Rotary Youth Exchange.

DOSSIER D'ÉCOLE – Vous devez soumettre un dossier complet de vos années d'école secondaire (les cours suivis et les notes reçus). Une fois votre pays d'accueil est déterminé vous devez soumettre une traduction.

CHOIX DU PAYS – Le choix du pays n'est pas assuré. Vos pays préférés sont mis en considération au moins que les circonstances demandent autrement. Vous devez satisfaire des exigences supplémentaires pour des pays certains.

ESSEX garde le droit de la décision finale du pays d'accueil. Si vous ne désirez pas accepter votre pays d'accueil, il faut notifier votre responsable du District de Rotary Youth Exchange tout de suite.

PLACEMENT – Vous serez notifié de votre placement au moment où il est reçu par le District accueillant. Il est recommandé de continuer avec plans pour l'année scolaire suivant ou pour université dans la chance que votre placement ne prend pas effet.

A FAIRE MAINTENANT – AVANT DE PARTIR VOTRE PAYS D'ORIGINE

VACCINATIONS -- Consultez avec votre médecin, département de santé de votre État ou l'agence de voyage officiel d'ESSEX, Bokoff-Kaplan, sur toutes vaccinations nécessaires pour votre pays d'accueil.

ASSURANCE -- Le formulaire d'application complété pour le *AIG Accident and Sickness Policy* acheté de Joseph C. Bolduc & Associates Assurance exigé sous les *Règles supplémentaires et Conditions* doit être reçu par le responsable de votre District mécénat de Rotary Youth Exchange avant votre départ. Cette assurance est obligatoire.

ORIENTATION -- Les étudiants doivent assister au programme d'orientation donné par leur District mécénat. Assistance aux orientations est **OBLIGATOIRE** pour les étudiants. Assistance par les parents est **OBLIGATOIRE** aux réunions spécifiées. Questions et/ou problèmes sur ce programme peuvent être dirigés au responsable du District mécénat de Rotary Youth Exchange ou au responsable des départs de Rotary Youth Exchange.

ARRANGEMENTS DU VOYAGE –

(1) Tous arrangements au pays d'accueil sont fait par l'agence officielle d'ESSEX, Bokoff-Kaplan

(2) Bokoff-Kaplan vous fera contact après votre notification du placement par ESSEX. Il faut remplir vos formulaires de registration et les retourner avec le frais nécessaire à Bokoff-Kaplan dans le temps donné.

(3) Une fois que la forme de garantie est reçu, discuter et décider sur une date d'arrivée qui convient à vous et votre famille d'accueil avec votre famille d'accueil et Bokoff-Kaplan.

(4) Le plus tôt possible, notifier votre responsable du District accueillant de Rotary Youth Exchange et votre famille d'accueil de la date, l'heure, ligne aérienne et numéro de vol de votre arrivé. Cette information doit être reçue au moins deux semaines avant votre départ du pays d'origine, ou il y a la possibilité que vous n'aurez pas personne à l'aéroport à votre arrivée.

PENDANT L'ANNÉE D'ÉCHANGE

VOYAGE -- Ceci est un échange de culture, **PAS** un échange de voyage. Vous devez suivre les règles du District accueillant pour tout sorts de voyage.

REPORTS REGULIERS -- vous êtes responsables pour reports réguliers à votre responsable du District mécénat de Rotary Youth Exchange pendant votre année d'échange.

OBLIGATIONS PAR LE ROTARY – Vous êtes exigé d'assister aux certains événements obligatoires de votre Club et District accueillant de Rotary pendant l'année.

VOTRE ROLE D'AMBASSADEUR – Vous êtes exigé à faire votre meilleur et de maintenir une attitude positive pendant votre année, et de vous comporter comme un ambassadeur de Rotary. Vous devez ajuster à votre famille d'accueil et à vos amis.

VISITES -- Si votre famille biologique projette de vous rendre visite ici pendant votre séjour, informez-les de la faire *seulement* pendant vos deux derniers mois ici et *seulement* avec l'approbation anticipée du responsable de District, votre club d'accueil, et votre famille d'accueil.

RETOUR AU PAYS D'ORIGINE

Il n'est pas permis de retourner au pays d'origine avant la fin du programme volontairement.

Il faut rentrer aux pays d'origine juste après la fermeture de l'école pour que vous n'imposez pas sur votre famille d'accueil et votre District d'accueil.

Nous avons lu et compris les Directives et Conditions ci-dessus pour les étudiants d'échange d'arrivée, et les supporterons.

Signature d'étudiant _____ Date _____

Signatures des parents _____ Date _____

_____ Date _____